

Referat fra møte i Den norske katalogkomité 17. juni 2015 (Møte 3/15)

Sted: Nasjonalbiblioteket

Til stede:

Frank B. Haugen

Nina Berve

Unni Knutsen

Anne Munkebyaune

Forfall:

Jørn Helge Dahl

Liv Bryn

Referent: Nina Berve

13/15 Godkjenning av dagsorden

Sak 18/15 ble behandlet før sak 17/15.

14/15 Referat fra møte 28.-29. april 2015 (møte 2/15)

Referatet ble godkjent.

15/15 Orienteringssaker

Komitéen har sendt høringsvar på IFLAs "Worldwide review of the proposed updated text for Statement of International Cataloguing Principles". Komitéen vil ta opp hva som skal gjøres med den eksisterende norske oversettelsen på et senere møte.

16/15 Språkode for mellomnorsk (nom)

Nasjonalbibliotekets språkodebase SPRAKKODER, også kalt Normarc-koder, er et utvalg av standarden ISO 639-2. I basen finnes også koden 'nom' for mellomnorsk, som ikke finnes i ISO 639-2. Denne koden ble tilføyd for mange år siden, før nyere, utvidete standarder ble utgitt. Da ISO 639-3 med utvidet kodesett ble publisert i 2007, var 'nom' her brukt til et annet språk. Komitéen har unntaksvis tatt inn noen få 639-3-koder ved behov, og vil undersøke mulighetene for å få inn en kode for mellomnorsk i 639-3.

17/15 RDA – terminologiarbeid

Komitéen arbeidet videre med å oversette glossaret. De fleste bibliotekfaglige termene i glossaret er nå oversatt. En del av de mer tekniske termene gjenstår.

18/15 Eventuelt

Komitéen har fått henvendelse fra Norsk bibliotekforening om å holde seminar på Det 75. norske bibliotekmøte i mars 2016. Komitéen diskuterte mulige temaer.